Bates-Nummerierung in einem PDF auf dem iPhone hinzufügen

Präfix und fortlaufende Nummer auf jeder Seite, direkt vom Telefon: die Einstellungen, die Gerichte verlangen, und vier iOS-Apps im Vergleich.

Autor: Lubor Šimůnek · Veröffentlicht: September 29, 2026 · Produktivität
Online-Version: https://appstoryo.com/de/blog/how-to-bates-number-a-pdf-on-iphone



Ja, Sie können ein PDF auf dem iPhone mit einer Bates-Nummerierung versehen. Scan to PDF, eine kostenlose Offline-App für iOS 15.5 und neuer, stempelt ein Präfix plus eine fortlaufende Nummer auf jede Seite des Dokuments und schreibt sie in die exportierte Datei. Präfix, Startnummer und Stellenzahl legen Sie selbst fest, und hochgeladen wird nichts.

Offenlegung: AppStoryo wird von dem Studio betrieben, das Scan to PDF entwickelt. Der folgende Vergleich nutzt öffentlich überprüfbare Kriterien und nennt echte Alternativen.

Ohne Bates-Nummerierung kann niemand auf Seite 412 eines 900-seitigen Anlagenkonvoluts zeigen und sicher sein, dass beide Seiten dasselbe Blatt vor sich haben. Hier steht, wie der Stempel aussehen muss, wie Sie ihn vom Telefon aus setzen und wann das Telefon der falsche Ort dafür ist. Holen Sie sich Scan to PDF im App Store, wenn Sie mitmachen wollen.

Was ist eine Bates-Nummerierung, und warum braucht ein PDF sie?

Die Bates-Nummerierung ist eine eindeutige, fortlaufende Kennung, die auf jede Seite eines Dokumentensatzes gestempelt wird, üblicherweise ein kurzes Präfix plus eine Zahl fester Breite: ABC000001, ABC000002 und so weiter. Es ist keine Seitenzählung: Seitenzahlen beginnen in jedem Dokument von vorn, während sich eine Bates-Nummer in der gesamten Produktion nie wiederholt, sodass eine Kennung für die gesamte Dauer des Verfahrens

genau ein Blatt bezeichnet.

Der Grund dafür steht in den Verfahrensregeln. Die US-amerikanische Federal Rule of Civil Procedure 34(b)(2)(E)(i) verlangt, dass eine Partei Dokumente so herausgibt, wie sie im gewöhnlichen Geschäftsgang aufbewahrt werden, oder sie so ordnet und beschriftet, dass sie den Kategorien des Herausgabeverlangens entsprechen. Beschriften ist das entscheidende Wort, und die Logik reicht über den Prozess hinaus: Versicherungsfälle, Prüfungen und Anforderungen von Krankenunterlagen scheitern, sobald zwei Menschen dasselbe Konvolut unterschiedlich zitieren.

Wie versieht man ein PDF auf dem iPhone tatsächlich mit Bates-Nummern?

Scan to PDF hat die Bates-Nummerierung in Version 2.0 eingeführt, veröffentlicht am 7. Juli 2026. Dokument öffnen oder scannen, in den Stempelwerkzeugen die Bates-Nummerierung wählen und dann vier Dinge festlegen: Präfix, Startnummer, Stellenzahl und ob das Deckblatt mitgezählt wird. Die App zeigt die erste und die letzte Kennung in der Vorschau, bevor sie irgendetwas schreibt, und das ist die billige Gelegenheit, ein falsches Präfix zu bemerken.

Der Export schreibt die Nummern in den Seiteninhalt und nicht obenauf. Unter iOS werden PDF-Seiten über Apples Framework PDFKit geschrieben, verfügbar seit iOS 11.0, dessen Klasse PDFDocument das Schreiben von PDF-Daten übernimmt; ein so gesetzter Stempel wandert mit der Datei. Unter Android heißt dieselbe App im Store Document Scanner PDF. Scan to PDF ist kostenlos, setzt kein Wasserzeichen und verlangt kein Konto.

Welche Einstellungen erwartet ein Gericht wirklich von einem Bates-Stempel?

Gerichte veröffentlichen das. Die Anweisungen zum elektronischen Anhang des Fourth Circuit zur Local Rule 25(a)(1)(D) verlangen eine Paginierung mit Bates-Stempel in einer Schriftgröße von mindestens 14 und mit einem unteren Rand von mindestens .3 Zoll, damit der Stempel nicht mit vorhandener Paginierung kollidiert. Die Zitate im Schriftsatz müssen exakt zum Stempel passen: JA123, JA 123, J.A.123 oder J.A. 123, ohne Bindestrich oder Doppelpunkt zwischen Präfix und Nummer.

Die Nummerierung läuft außerdem bandübergreifend weiter: Dieselben Anweisungen sagen, dass Band II bei 501 beginnt, wenn Band I auf Seite 500 endete. Auf dem Telefon ist das ein einziges Feld. Die dahinterstehenden Citelinks-Vorgaben gelten für Verfahren unter förmlichen Schriftsatzverfügungen, die am oder nach dem 15. Juli 2022 ergangen sind.

Warum zerstört der Druck in eine PDF-Datei die gerade gesetzten Bates-Nummern?

Weil Drucken die Datei verflacht. Die Anweisungen des Fourth Circuit sagen es unumwunden: Der Druck in eine PDF-Datei verflacht sie und macht die Bates-Nummern für das Citelinks-Werkzeug des Gerichts unlesbar. Für das menschliche Auge bleibt der Stempel

sichtbar, doch das Werkzeug, das aus den Zitaten des Schriftsatzes Hyperlinks auf die Anhangseiten baut, kann ihn nicht mehr lesen.

Nutzen Sie also den eigenen Export der App und teilen Sie das Ergebnis als Datei, niemals über den Druckweg oder einen Bildschirmfoto-Umweg. Für die Langzeitablage exportiert Scan to PDF nach PDF/A-2b, und passwortgeschützte Exporte verwenden AES-256, die als FIPS 197 normierte Verschlüsselung.

Welche App für Bates-Nummerierung sollten Sie tatsächlich nehmen?

Nehmen Sie PDF Bates Desk, wenn das Stempeln die ganze Aufgabe ist

- Gobling Company, 4,99 US-Dollar, Version 1.0.2 vom 17. Juli 2026, 2,9 MB, iOS 17.0 oder neuer.
- Der Store-Eintrag beschreibt ein CSV-Manifest mit Seitenzahlen und Bates-Kennungen; Scan to PDF verspricht keinen Manifest-Export.
- Nur auf Englisch, und sie stempelt PDFs, die Sie bereits haben: einen Kamerascanner gibt es darunter nicht.

Nehmen Sie PDF Expert, wenn Sie einen vollwertigen Editor auf allen Apple-Geräten brauchen

- Readdle Technologies Limited, kostenloser Download, Version 7.26.0 vom 14. September 2026, 306,8 MB, iOS 16.0 oder neuer, 215.897 Bewertungen mit einem Schnitt von 4,67.
- Der Eintrag nennt iPhone, iPad, Mac und Vision Pro, das Ausfüllen von Formularen, einen Stempelsatz mit Approved und Confidential sowie KI-Zusammenfassungen, wobei die Premium-Funktionen hinter einem Abonnement liegen.
- Sie ist 3,3-mal so groß wie Scan to PDF und um eine Bezahlstufe herum gebaut, also die falsche Form für ein einziges gestempeltes Konvolut.

Nehmen Sie pdf Paginate Pro, wenn Paginierungsoptionen über allem stehen

- Francis Wildman, kostenlos, Version 6.3.1 vom 10. Juni 2026, 0,5 MB, verlangt aber iOS 26.0 und schließt damit jedes iPhone aus, das das diesjährige System nicht ausführen kann.
- Sie bietet römische Ziffern, ausgeschriebene Zahlen, Ordnungsformen und abwechselnde Außenplatzierung, was hier kein Mitbewerber erreicht.
- Ihr eigener Store-Eintrag ist offen über die Reichweite ihrer Bates-Unterstützung:

> Even 'Bates numbering' pending your definition of that term. 001, 002, 003 and so on.

Dieser Satz aus der App-Store-Beschreibung von pdf Paginate Pro ist die Trennlinie: Aufeinanderfolgende Ziffern sind Paginierung, während ein Präfix, eine feste Stellenbreite und die Fortführung über Bände hinweg Bates-Nummerierung sind.

Nehmen Sie Scan to PDF, wenn das Papier noch gar kein PDF ist

- Kostenlos, ohne Wasserzeichen, ohne Konto, iOS 15.5 oder neuer, 44 Store-Sprachen, und die gesamte Kette läuft offline.
- Version 2.0 verbindet die Bates-Nummerierung mit Anlagenkennzeichen und einem automatisch erzeugten Deckblatt, sodass Scannen, Stempeln und Beschriften in einer App bleiben.
- Im App Store erhältlich; sie ist die einzige Option hier, die bei der Kamera beginnt.

Wann ist Scan to PDF das falsche Werkzeug für die Bates-Nummerierung?

Für großflächige E-Discovery ist sie das falsche Werkzeug. Eine Produktion von Zehntausenden Seiten gehört auf eine Review-Plattform mit Ladedateien, Deduplizierung und Privilegienprotokoll. Falsch ist sie auch, wenn Ihre Kanzlei ein Nummernschema auf einem Server erzwingt oder die Gegenseite ein bestimmtes Ladedateiformat verlangt: Die App liefert ein gestempeltes PDF und sonst nichts.

Zwei kleinere Grenzen zählen. Ein CSV-Manifest der Kennungen gibt es nicht, das PDF Bates Desk liefert. Und die App hat in keinem der beiden Stores bisher Nutzerbewertungen, Sie verlassen sich also auf die veröffentlichte Funktionsliste und Ihren eigenen Testlauf. Stempeln Sie ein Wegwerfdokument und prüfen Sie beide Endkennungen vor dem echten Konvolut.

Was wird sonst noch zur Bates-Nummerierung auf dem Telefon gefragt?

Ist die Bates-Nummerierung dasselbe wie eine Seitenzählung?

Nein. Seitenzahlen beginnen in jedem Dokument von vorn und beschreiben eine Position innerhalb dieser einen Datei. Eine Bates-Nummer ist über eine ganze Produktion hinweg eindeutig, wiederholt sich nie und trägt meist ein Parteipräfix und eine feste Stellenbreite, damit ABC000042 unabhängig vom Ursprungsdokument richtig sortiert und zitiert wird.

Wie viele Stellen sollte die Nummer haben?

So viele, dass die Folge mitten in der Produktion nie wachsen muss. Sechs Stellen decken 999.999 Seiten ab und sind der übliche Standard; vier reichen für ein paar Hundert. Ein Wechsel der Breite auf halbem Weg zerstört die Sortierung, wählen Sie sie also vor der ersten gestempelten Seite, nicht danach.

Kann ich ein PDF stempeln, das mir jemand per E-Mail geschickt hat?

Ja. Speichern Sie den Anhang in Dateien, öffnen Sie ihn in Scan to PDF und stempeln Sie ihn wie einen frischen Scan; die Kamera ist optional. Was die App nicht kann, ist ein PDF bearbeiten, das per Passwort gegen Änderungen geschützt ist, entfernen Sie diesen Schutz also zuerst an der Quelle.

Überlebt der Stempel, wenn die Gegenseite die Datei neu speichert?

In der Regel ja, weil er in den Seiteninhalt geschrieben und nicht als entfernbare Anmerkungsebene aufgelegt wird. Er überlebt kein Ausdrucken mit anschließendem Scannen in geringer Qualität, und der Fourth Circuit warnt, dass der Druck in eine PDF-Datei sie über das hinaus verflacht, was Citelinks lesen kann.

Kann ich nur einen Teil des Dokuments nummerieren?

Scan to PDF lässt Sie entscheiden, wie die erste Seite behandelt wird, was den üblichen Fall eines unnummerierten Deckblatts abdeckt. Für beliebige Seitenbereiche ist pdf Paginate Pro ausdrücklich darum herum gebaut, einen Bereich zu wählen und die erste Nummer darin zu setzen, und das ist ein fairer Grund, stattdessen sie zu nehmen.

Wird ein auf dem Telefon erzeugter Bates-Stempel vor Gericht akzeptiert?

Gerichte schreiben das Ergebnis vor, nicht das Werkzeug. Der Fourth Circuit verlangt Bates-Paginierung in Schriftgröße 14 oder größer, einen unteren Rand von mindestens .3 Zoll, passende Schriftsatzzitate und eine Datei, die nicht verflacht wurde. Erfüllt Ihr Export die örtliche Regel, ist das Gerät dahinter nicht die Frage.

Was ist ein Anlagenkennzeichen, und worin unterscheidet es sich?

Ein Anlagenkennzeichen bezeichnet ein ganzes Dokument als Anlage A oder Anlage 7; eine Bates-Nummer bezeichnet eine einzelne Seite. Version 2.0 von Scan to PDF beherrscht beides und ergänzt Anlagenkennzeichen um ein automatisch erzeugtes Deckblatt, sodass ein Konvolut die Dokumentmarke und die Seitenfolge zugleich trägt.

Braucht irgendetwas davon eine Internetverbindung?

Nein. Scannen, Texterkennung, Stempeln und Export laufen auf dem Gerät, und das Datenschutzetikett der App im App Store meldet Data Not Collected. Das ist das Argument dafür, das überhaupt auf einem Telefon zu tun: Die Kontoauszüge eines Mandanten verlassen das Gerät nie.

Was sollte ich vor dem Versand des gestempelten Konvoluts prüfen?

Vier Dinge: die erste und die letzte Bates-Kennung, die Gesamtzahl gestempelter Seiten, dass der Stempel nicht auf vorhandenem Text gelandet ist, und dass die Startnummer an den vorherigen Band anschließt. Öffnen Sie die exportierte Datei vor dem Versand in einem anderen Betrachter, nicht in der App, die sie erzeugt hat.

Bates-Nummerierung auf dem Telefon ist ein echter Arbeitsablauf und kein Notbehelf, solange Sie die Exportregeln beachten. Laden Sie Scan to PDF und stempeln Sie ein Testdokument vor der Frist, nicht währenddessen.

Zitieren als: Lubor Šimůnek (2026). *Bates-Nummerierung in einem PDF auf dem iPhone hinzufügen*. AppStoryo, lapnito.cz s.r.o.. https://appstoryo.com/de/blog/how-to-bates-number-a-pdf-on-iphone

© 2026 lapnito.cz s.r.o.